

ANNA M. ROTH, RN, MS, MPH
HEALTH SERVICES DIRECTOR

RANDALL L. SAWYER
DEPUTY HEALTH DIRECTOR

JOCELYN STORTZ, MS, REHS
ENVIRONMENTAL HEALTH DIRECTOR



CONTRA COSTA
ENVIRONMENTAL HEALTH

2120 Diamond Boulevard, Suite 100
Concord, California 94520

Ph (925) 608-5500
Fax (925) 608-5502
www.cchealth.org/eh/

GUÍA DE EVENTOS COMUNITARIOS PARA PREVENCIÓN Y MANEJO DE COVID-19

Reglas provisionales para mercados de agricultores certificados, reuniones de intercambio y
carritos de comida

Actualizado: 19 de marzo de 2020

El 16 de marzo de 2020, el Oficial de Salud del Condado de Contra Costa emitió una orden legal obligatoria ("Orden") que ordena a todas las personas que viven en el Condado a refugiarse en su lugar de residencia y autoaislarse en la mayor medida posible. Esta orden es necesaria para frenar la propagación de COVID-19 en esta región y permanece vigente desde las 12:01 a.m. del 17 de marzo de 2020 hasta el 7 de abril de 2020 a las 11:59 p.m. Órdenes idénticas están vigentes en seis condados del Área de la Bahía, incluidos los condados de Marin, San Francisco, San Mateo, Santa Clara y Alameda, así como la ciudad de Berkeley. Para obtener más información, consulte <https://cchealth.org/coronavirus/pdf/HO-COVID19-SIP-0316-2020.pdf>.

¿Cómo afecta la orden a los mercados de agricultores certificados autorizados, las reuniones de intercambio y los carritos de productos móviles en el condado de Contra Costa?

La intención de la Orden es garantizar que, durante el período de refugio en el lugar, los miembros del público puedan continuar accediendo a bienes y servicios esenciales, incluidos comestibles, alimentos preparados, productos de consumo doméstico y participar en actividades esenciales. La Orden especifica los Mercados de Agricultores Certificados como un "Negocio Esencial (sección 10 (f) (ii))".

Contra Costa Environmental Health (CCEH) también reconoce que los mercados de agricultores certificados, los intercambios y los autos de comida son cruciales para proporcionar al público alimentos agrícolas frescos. Para mantener el mandato de distanciamiento social y proporcionar alimentos frescos a los residentes, los mercados certificados de agricultores, los intercambios y los carritos de comida que tengan un permiso de salud vigente para operar deberán implementar lo siguiente:

Empleados y vendedores de puestos

- Los productos vendidos deben limitarse a aquellos considerados esenciales bajo la orden, como comestibles, alimentos preparados y productos de consumo doméstico.



- Si vive con alguien que muestra síntomas de enfermedad respiratoria aguda (fiebre de 100.4°F, tos, falta de aliento) o se le da un resultado positivo para el Virus Corona (COVID-19), debe quedarse en casa y no regresar hasta que esté libre de todos los síntomas.
- Cualquier persona que parezca estar enferma al comienzo del trabajo o enfermarse durante el día será enviada a casa de inmediato.
- Use una buena higiene, incluyendo lavarse las manos con frecuencia con agua y jabón durante al menos 20 segundos antes de comer o beber, ponerse guantes, usar el baño o cuando las manos se contaminen.
- Evite tocarse los ojos, la nariz o la boca con las manos sin lavar.
- Cubra la tos o el estornudo con una manga o pañuelo desechable. Lavarse las manos después.
- Practique el distanciamiento social de al menos 6 pies entre las personas.

Modificaciones de operación requeridas

- **No se permitirá el funcionamiento de puestos de preparación de alimentos (instalaciones temporales de alimentos).**
- **No se permitirá el muestreo de alimentos no empacados.**
- Proporcione suficiente espacio entre los puestos, los clientes cuando están en línea y caminando dentro del mercado para practicar el distanciamiento social.
- Limite el número de clientes en todo momento para reducir el hacinamiento y las líneas para practicar el distanciamiento social (por ejemplo, 6 pies por persona).
- Limite la venta de alimentos a productos enteros sin cortar y alimentos preenvasados.
- Aliente a los vendedores de productos a empaquetar previamente los productos para acelerar la compra.
- Asegúrese de que se proporcionen estaciones de lavado de manos adyacentes al baño y que estén abastecidas con jabón y toallas de papel en todo momento.
- Aumente la frecuencia de limpieza y desinfección del baño y otras áreas de alto contacto.
- Aumente la frecuencia de limpieza y desinfección de mesas, dispositivos de pago y otras superficies de alto contacto.

Recomendaciones adicionales

- Uso apropiado de guantes, especialmente si se preenvasan productos alimenticios agrícolas.
Recuerde que los guantes no reemplazan la necesidad de lavarse las manos y siempre practique una buena higiene de manos.
- Ofrezca estaciones adicionales de lavado o desinfección de manos en todo el lugar.
- Coloque letreros que recuerden a los clientes lo siguiente:
 - Lave todos los productos antes de consumirlos.
 - recuerda lavarte las manos
 - Pedir a los clientes que permanezcan en casa si están enfermos, incluso con una enfermedad leve.



- Asigne un empleado para garantizar que las instalaciones de lavado de manos permanezcan abastecidas con jabón, agua y toallas de papel.
- Recomiende proporcionar desinfectante para manos a base de alcohol con al menos 60% de alcohol para los clientes en cada punto de entrada o cerca de la venta de productos.
- Al final del mercado, utilice los sistemas locales de recuperación de alimentos para alimentar / donar productos alimenticios adicionales a las poblaciones necesitadas.

Contra Costa Environmental Health aprecia su compromiso de proporcionar alimentos seguros y saludables a nuestros residentes. Si tiene preguntas adicionales con respecto a esta guía o la Orden de Refugio para Funcionarios de Salud del Condado de Contra Costa, contáctenos al 925-608-5500 o envíe un correo electrónico a cocoeh@cchealth.org.



COVID-19

Protect yourself
and loved ones



Help prevent the spread of respiratory diseases like COVID-19

+ WASH YOUR HANDS

Wash your hands with soap and warm water regularly.



+ COVER A COUGH OR SNEEZE

Cover your cough or sneeze with your sleeve, or tissue. Dispose of tissue and wash your hands afterward.



+ DON'T TOUCH

Avoid touching eyes, nose or mouth, especially with unwashed hands.



+ KEEP YOUR DISTANCE

Avoid close contact with people who are sick.



+ STAY HOME

If you experience respiratory symptoms like a cough or fever, stay home.



+ GET HELP

If you experience symptoms of COVID-19 (cough, fever, shortness of breath), call your health care provider or local health department before seeking care.



MORE INFORMATION

Follow the California Department of Public Health:
@capublichealth and www.cdph.ca.gov/covid19

